

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
21 July 2014  
Russian  
Original: English

---

**Австралия, Аргентина, Бельгия, Вьетнам, Германия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Италия, Канада, Литва, Люксембург, Малайзия, Нидерланды, Нигерия, Новая Зеландия, Республика Корея, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Филиппины, Франция, Чад и Чили: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*выражая сожаление* по поводу того, что 17 июля в Донецкой области, Украина, был сбит гражданский самолет авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавший международный рейс МН17, в результате чего все находившиеся на борту 298 пассажиров и членов экипажа погибли,

*вновь подтверждая* нормы международного права, запрещающие акты насилия, которые представляют угрозу безопасности международной гражданской авиации, и особо отмечая важность привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушении этих норм,

*ссылаясь* на свое заявление для прессы от 18 июля 2014 года,

*подчеркивая* необходимость проведения полного, тщательного и независимого международного расследования этого происшествия в соответствии с руководящими принципами международной гражданской авиации, *отмечая* в этой связи решающую роль, которую играет в расследовании авиационных происшествий и инцидентов Международная организация гражданской авиации (ИКАО), и *приветствуя* принятое ИКАО после обращения Украины в ИКАО и к другим структурам с просьбой о помощи решение направить группу для работы по проведению этого расследования в координации с украинским Национальным бюро по расследованию авиационных происшествий и инцидентов с гражданскими воздушными судами,

*выражая* серьезную озабоченность в связи с тем, что вооруженные группы на Украине препятствуют немедленному, безопасному, гарантированному и неограниченному доступу соответствующих следственных органов, Специальной мониторинговой миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) на Украине и представителей других соответствующих международных организаций, оказывающих помощь в проведении расследования, к



месту катастрофы и прилегающему району, как того требуют правила ИКАО и другие установленные процедуры,

1. *самым решительным образом осуждает* действия, приведшие к тому, что 17 июля в Донецкой области, Украина, был сбит самолет компании «Малайзийские авиалинии», выполнявший рейс МН17, в результате чего трагически погибли 298 человек;

2. *вновь выражает* глубочайшее сочувствие и соболезнования членам семей жертв этого инцидента и народам и правительствам стран происхождения людей, ставших жертвами этой катастрофы;

3. *поддерживает* усилия, предпринимаемые с тем, чтобы организовать всестороннее, тщательное и независимое международное расследование этого инцидента в соответствии с руководящими принципами международной гражданской авиации;

4. *отмечает* прилагаемые Украиной, действующей в координации с ИКАО и другими международными экспертами и организациями, включая представителей государств места события, регистрации, эксплуатанта, разработчика и изготовителя, а также государств, граждане которых погибли в ходе рейса МН17, усилия с целью начать международное расследование этого инцидента и *призывает* все государства оказывать любую запрашиваемую помощь при проведении гражданских и уголовных расследований в связи с этим инцидентом;

5. *выражает серьезную озабоченность* в связи с сообщениями о недостаточном и ограниченном доступе к месту катастрофы;

6. *требует* от вооруженных групп, контролирующих место катастрофы и прилегающий район, воздерживаться от любых действий, которые могут представлять угрозу для неприкосновенности места катастрофы, в том числе от уничтожения, перемещения или повреждения крупных и мелких обломков, аппаратуры, личного имущества или останков, и немедленно предоставить соответствующим следственным органам, Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ и представителям других соответствующих международных организаций безопасный, гарантированный, всесторонний и неограниченный доступ к этому месту и прилегающему району, как того требуют правила ИКАО и другие установленные процедуры;

7. *требует* немедленно прекратить в районе, непосредственно прилегающем к месту катастрофы, все военные действия, в том числе ведущиеся вооруженными группами, с тем чтобы позволить обеспечить охрану и безопасность при проведении международного расследования;

8. *настаивает* на обеспечении достойного, уважительного и профессионального обращения с телами и извлечения останков жертв и *призывает* все стороны обеспечить незамедлительное выполнение этого требования;

9. *призывает* все государства и действующих лиц в регионе обеспечить всестороннее сотрудничество при проведении международного расследования данного инцидента, в том числе в отношении немедленного и неограниченного доступа к месту катастрофы, как предусмотрено в пункте 6;

10. *приветствует* в этой связи заявление Трехсторонней контактной группы в составе старших представителей Украины, Российской Федерации и ОБСЕ от 17 июля 2014 года и требует полностью выполнить обязательства, перечисленные в этом заявлении;

11. *требует* привлечь к ответственности лиц, виновных в этом инциденте, и обеспечить всестороннее сотрудничество всех государств в рамках усилий по установлению ответственных;

12. *настоятельно призывает* всех участников Конвенции о международной гражданской авиации самым неукоснительным образом соблюдать международные нормы, стандарты и практику в отношении безопасности гражданской авиации, с тем чтобы не допустить повторения подобных инцидентов, и *требует*, чтобы все государства и другие действующие лица воздерживались от актов насилия в отношении гражданских воздушных судов;

13. *приветствует* предложенную Генеральным секретарем всестороннюю помощь Организации Объединенных Наций в этом расследовании и просит Генерального секретаря определить возможные варианты оказания Организацией Объединенных Наций помощи в этом расследовании и представлять Совету Безопасности в этой связи доклады о развитии событий;

14. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

---